



جامعة النجاح الوطنية

An-Najah National University

المراكز العلمية | مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث  
Scientific Centers | Urban Planning and Disaster Risk Reduction Center

**Consulting Services for:**  
**Integrating Resilience in Local Governance in West Bank  
and Gaza (WB&G)**

RFP No.: GZ-MDLF-245788-CS-QCBS

Project: Municipal Development Program – Phase C

**Completion of resilience plans for pilot  
municipalities**

**By:**

*Urban Planning and Disaster Risk Reduction Center (UPDRRC)*

*An- Najah National University*

**To:**

*Municipal Development and Lending Fund (MDLF)*



صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية  
Municipal Development & Lending Fund



**November 2022**

**University**

Nablus , Palestine - Tel : +972(9)2345113 - EX. 4391 - Fax :+972(9)2345982 - E: info@najah.edu

**Department**

updrcc@najah.edu

**ANajahUni**

[https:// www.najah.edu](https://www.najah.edu)

## المحتويات

3	.....	INTRODUCTION	1. مقدمة
		MECHANISM OF WORK AND COMMUNICATION WITH	2. آلية العمل والتواصل مع البلديات
4	.....	MUNICIPALITIES	
6	.....	(WORKSHOPS)	3. ورشات العمل (WORKSHOPS)
6	.....	:(PREPARATORY WORKSHOP)	1.3 ورشة العمل التحضيرية
11	.....	TRAINING WORKSHOPS	2.3 ورشات العمل التدريبية
14	.....		1.2.3 ورشة العمل التدريبية لبلديات جنوب الضفة الغربية:
14	.....	Training Workshop for Southern WB Municipalities Group	
			2.2.3 ورشة العمل التدريبية لبلديات وسط الضفة الغربية: (بلديات سلفيت، رام الله، البيرة، اريحا،
16	.....	Training Workshop for Central WB Municipalities Group	وابوديس)
			3.2.3 ورشة العمل التدريبية لبلديات شمال الضفة الغربية: (بلديات جنين، نابلس، طولكرم، قلقيلية،
16	.....	Training Workshop for Northern WB Municipalities	طوباس، بيتا، اليامون)
22	.....		4.2.3 ورشات عمل مجموعة بلديات قطاع غزة:
22	.....	Gaza Strip Municipalities Group Workshops	
		EVALUATION OF TRAINING	4. تقييم الدورات التدريبية من قبل المشاركين وتوصياتهم:
29	.....	WORKSHOPS BY PARTICIPANTS AND THEIR RECOMMENDATIONS	
29	.....	ADDITIONAL TRAINING MEETINGS VIA ZOOM	5. لقاءات التدريب الإضافية عبر نظام زووم
34	.....	(REFERENCES)	6. المراجع (REFERENCES)
35	.....	(APPENDICES)	الملحقات (APPENDICES)

# تقييم المخاطر وإدماج القدرة على الصمود في الحكم المحلي الضفة الغربية وغزة

## Integrating Resilience in Local Governance in West Bank and Gaza (WB&G)

### 1. مقدمة Introduction

مشروع تقييم المخاطر وإدماج القدرة على الصمود في الحكم المحلي في الضفة الغربية وغزة"، وبتمويل من البنك الدولي، وإدارة صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية، لصالح المركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث، وذلك من خلال التعاقد مع "مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث التابع لجامعة النجاح الوطنية" لتنفيذ جميع مراحل المشروع وبنوده، ويتضمن المشروع 7 مراحل / أجزاء، هي:

- إجراء تقييم للأخطار المتعددة وللمخاطر الناتجة عنها ورسم الخرائط.
- تطوير مبادئ توجيهية حول التخطيط للقدرة على الصمود على المستوى المحلي.
- صياغة خطط القدرة على الصمود للحكومات المحلية (لعينة تجريبية تشمل الضفة الغربية وغزة).
- صياغة معايير القدرة على الصمود للبنية التحتية الحيوية.
- بناء قدرات المركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث NDRMC.
- إعداد خطة استراتيجية وطنية للحد من مخاطر الكوارث (DRR) في فلسطين.
- إعداد خطة "حملة توعية عامة" للحد من مخاطر الكوارث للفترة (2023-2027) .

بعد الانتهاء من اعداد الدليل الاجرائي والذي يحتوي على مبادئ توجيهية حول التخطيط للمنعة (للقدرة على الصمود-Resilience) على المستوى المحلي، تم تصميم خطط للتدريب واعداد المواد التدريبية اللازمة لذلك، بالإضافة إلى التواصل مع أصحاب العلاقة (صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية، المركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث، ووزارة الحكم المحلي) بخصوص الترتيبات مع البلديات العشرين التي تم اختيارها، حيث تم التواصل بأكثر من طريقة وحسب التفصيل المبين لاحقاً.

## 2. آلية العمل والتواصل مع البلديات Municipalities

- خلال الفترة الممتدة من شهر نيسان الماضي وحتى المباشرة في تنفيذ ورشات العمل التدريبية في شهر تموز 2022، تم التواصل والعمل مع جميع البلديات المختارة، وذلك وفقاً للخطوات والآليات التالية:
- اعتماد قائمة البلديات العشرين بالتنسيق مع الصندوق ووزارة الحكم المحلي والمركز الوطني.
  - تحديد نقطة الاتصال (Contact Person) من وزارة الحكم المحلي.
  - توجيه رسائل من المركز الوطني إلى الوزارات ذات العلاقة بجميع محتويات المشروع، ومن ضمنها الحكم المحلي بخصوص التعاون والتنسيق لانجاز الجزئية الخاصة بالبلديات (ضمن المرحلة C) من المشروع، وهي الجزئية المتعلقة بقدرة البلديات على الصمود كما وردت في المراسلات (صياغة القدرة على الصمود للحكومات المحلية).
  - إضافة الى جهود وزارة الحكم المحلي في التواصل مع البلديات المختارة، طلب مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث التابع لجامعة النجاح الوطنية (UPDRRC) من الصندوق مراسلة البلديات المختارة لاعلامهم بالمشروع، وإن مركز الجامعة سيتواصل معهم لاجل اختيار شخص من كل بلدية كنقطة اتصال، بالإضافة الى تحديد قائمة من كادر كل بلدية ممن سيشركون في الدورات التدريبية.
  - تواصل مركز الجامعة على مدى عدة أسابيع مع جميع البلديات المختارة لأجل تحديد الشخص الذي يمثل نقطة الاتصال وتسمية الفريق الذي سيمثل البلدية في ورشات العمل التدريبية، والذين سيشكلون فيما بعد فريقاً من المدينة من الشركاء ليكونوا المسؤولين عن التخطيط لبناء خطط استراتيجية للمنة في المدينة (القدرة على الصمود) بمشاركة جميع الشركاء وأصحاب العلاقة في المدينة.
  - بعد ان تم الانتهاء من اعداد المبادئ التوجيهية لتخطيط القدرة على الصمود على المستوى المحلي (المرحلة B في المشروع)، بوشر في تحضير مسودة لجدول زمني لتنفيذ ورشات العمل التدريبية لهيئات الحكم المحلي التي تم اختيارها بالتنسيق مع كل من صندوق اقراض البلديات والمركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث، والقائمة الموضحة في الجدول (1) تتضمن أسماء هذه الهيئات.
  - وقد تم تقسيم هذه الهيئات لأربع مجموعات، ثلاثة مجموعات من الضفة الغربية، شمال ووسط وجنوب والمجموعة الرابعة هي مجموعة قطاع غزة (انظر جدول البلديات).

- تم اعداد جدول زمني لتنفيذ ورشات العمل التحضيرية والتدريبية، وتم التواصل من خلال البريد الالكتروني والهاتف مع ممثلي البلديات بخصوص ورشات العمل المختلفة ومواعيدها ومحتوياتها، وشمل ذلك ورشة العمل التحضيرية وورشات العمل التدريبية.
- تم خلال شهري تموز وآب/ 2022 الانتهاء من تنفيذ ورشات العمل التدريبية، وتم خلال هذه الفترة تزويد جميع البلديات التي تم اختيارها (العشرين مدينة)، بالمواد والوثائق والجدول اللازمة لكل بلدية بهدف إعداد خطة استراتيجية للقدرة على الصمود.
- في الجلسة الختامية لورشات العمل التدريبية، تم اعلام المشاركين بأنه سيتم التواصل معهم عبر البريد الالكتروني للترتيب لإجراء لقاءات أسبوعية مع ممثلي البلديات من خلال نظام الزووم خلال شهر 9 وجزء من شهر 10 / 2022، وذلك بهدف الرد على استفساراتهم المتعلقة باستخدام بطاقة قياس المنعة واعداد خطط المنعة والحد من مخاطر الكوارث، ومن ثم ربط هذه الخطط مع الخطط الاستراتيجية التنموية المحلية الخاصة بكل مدينة، وسيتم تزويدهم بالإيضاحات اللازمة، وكذلك تدقيق الملفات والاعمال التي تم اعدادها من قبل فرق البلديات خلال فترة تنفيذ اللقاءات الأسبوعية.
- تم خلال شهر 9 ولغاية 12 / 10 / 2022 عقد 5 لقاءات مع ممثلي البلديات عبر نظام زووم، وقد حُصص يوم الاربعاء من كل أسبوع لهذه اللقاءات، وتم عمل تسجيل مصور لهذه اللقاءات وارسال هذه التسجيلات لجميع ممثلي البلديات الذين شاركوا والى الذين لم يشاركوا في هذه اللقاءات.
- خلال لقاءات زووم تم الرد على جميع أسئلة واستفسارات المشاركين، مع استعراض لبعض بطاقات القياس التي أعدها بعض ممثلي البلديات، وبناءً على ما دار خلال اللقاءات الأسبوعية تم تزويد جميع ممثلي البلديات (العشرين بلدية) من خلال البريد الالكتروني بنماذج وجدول وأمثلة لمساعدتهم في اعداد خطط استراتيجية لقدرة مدنهم على الصمود، بالإضافة الى تزويدهم بتسجيل مصور للقاءات الخمسة التي تم عقدها.
- خلال ورشات العمل التدريبية واللقاءات من خلال نظام زووم، تم اعلام ممثلي البلديات المشاركين في هذه الورشات واللقاءات ان الهدف من عملية التدريب هو نقل المعرفة الى شركائهم في المدينة، بحيث يجب أن تعمل فرق البلديات مع جميع الشركاء في كل مدينة لاعداد خطط استراتيجية للقدرة على الصمود ودمج مخرجاتها مع الخطط الإستراتيجية التنموية.

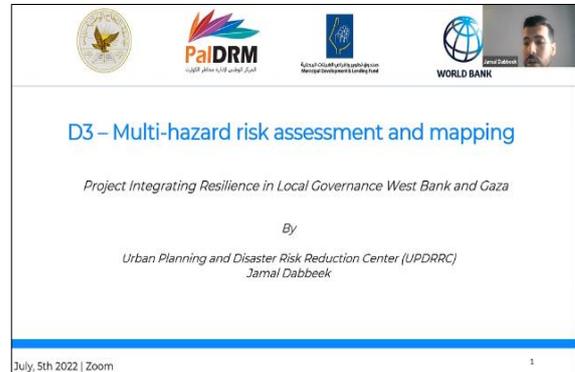
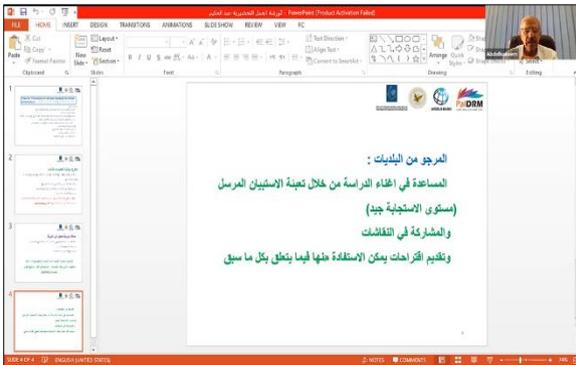
### 3. ورشات العمل (Workshops)

تم تنفيذ ورشات العمل الخاصة والمتعلقة بجزئية صياغة خطط القدرة على الصمود للحكومات المحلية من خلال تنفيذ ورشة عمل تحضيرية وورشات عمل تدريبية، وذلك حسب التالي:

#### 1.3 ورشة العمل التحضيرية (Preparatory Workshop):

تم في يوم الثلاثاء 2022/7/5 عبر تقنية الزووم، عقد ورشة العمل التحضيرية والتي ستأسس لورشات العمل التدريبية لجميع الهيئات المحلية المختارة، (أنظر شكل 1).

حضر الورشة ما يزيد عن 60 مشاركاً من الصندوق وممثلي البلديات التي تم اختيارها والمركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث، وممثلين من عدد من الوزارات، بالإضافة الى فريق الجامعة، وقد أدار اللقاء قائد فريق الجامعة أ. د. جلال الدبيك الذي رحب بالحضور بادئ ذي بدء مشيراً الى المشروع وهدف اللقاء مع عرض لبرنامج اللقاء.



شكل (1): صور ورشة العمل التحضيرية

Figure 1: Preparatory workshop photos

## ▪ الجلسة الافتتاحية (First Session – Opening Session):

ابتدأت بكلمة من الاستاذ حسن ابو العيلة رئيس المركز الوطني الذي رحب بالحضور جميعاً وشكر وزارة الحكم المحلي والبنك الدولي الذي يمول المشروع وكذلك الصندوق والجامعة والبلديات، وقد نقل ايضاً تحيات دولة رئيس الوزراء الذي أبدى اعجابه وتقديره وترحيبه للعمل الذي يدل على اهمية الشراكة بين الجميع.

واشار في كلمته الى المهام التي سيقوم بها المركز الوطني داغياً الجميع للاطلاع عليها، مشيراً الى ان المركز الوطني يعتبر حديث العهد فقد تم تأسيسه في العام 2017 ويتبع في عمله لرئاسة الوزراء مباشرة، ويقوم بمهام متعددة مرتبطة بالحد من مخاطر الكوارث، وذلك تحقيقاً لتوجهات المؤسسات الأممية والدولية ومعاييرها، وتمنى للورشة النجاح مقدراً الجهد المبذول من فرق مركز الجامعة.

وبدوره رحب الاستاذ محمد الرمحي مدير عام صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية بجميع المشاركين مقدراً الجهد المميز والنوعي الذي تقوم به جامعة النجاح الوطنية من خلال مراكزها وخبرائها وفريق المشروع، وأن ما يقوم به المركز يتعدى كونه عملاً استشارياً بكثير، ووضح كذلك أن العالم يواجه الكوارث دون استثناء وكان اخرها جائحة كورونا وأن الجهة الرئيسية في المواجهة هي الهيئات المحلية.

وذكر ايضاً ان هنالك دراسات عديدة سابقة مثل تلك التي أعدها برنامج الامم المتحدة الانمائي UNDP حول أهمية التأهيل ضد الكوارث والصدمات ولاسيما للبلديات. وأكد على أهمية مساعدة المركز الوطني لأداء مهامه فيما يتعلق بإدارة المخاطر والذي سينعكس على الهيئات المحلية. وركز ايضاً على أهمية الشراكة بين المركز الوطني والجامعة لأجل ضمان الاستمرارية في اعداد الخطط والدراسات لصالح الهيئات المحلية، وأن لقاء اليوم يهدف إلى التأكيد على التأهيل وصولاً إلى اصدار الدليل كمخرج من البرنامج، وتمنى على الهيئات المحلية ان يهتموا بالموضوع وأن يشاركوا بفاعلية في الدورات التدريبية والاهتمام بموضوع دمج القدرة على الصمود في الخطط الاستراتيجية للبلديات، لان ذلك من شأنه تسهيل تسويق هذه الخطط.

## ▪ الجلسة الثانية (Second Session)

تضمنت ما يلي:

1. بدأ أ. د. جلال الدبيك في الاشارة الى جدول الاعمال بجلساته المختلفة مع الإشارة الى ورشات العمل التدريبية التي سيتم تنفيذها، وقدم توضيحاً لمفهوم القدرة على الصمود التي تشمل كل

مناحي الحياة في الحي او المدينة او الوطن ، وقدم بعد ذلك توضيحا وعرضاً موجزاً عن المشروع والقائمين عليه من الجامعة والصندوق والمركز الوطني بما في ذلك من قطاع غزة، وقدم أيضاً عرضاً عن المشروع ومراحلته المختلفة ومحتوياته والانشطة المرافقة المتعلقة، بالإضافة الى الإشارة الى تقارير المشروع ومخرجاته لغاية تاريخ عقد الورشة التحضيرية.

2. وبدوره قدم الدكتور علي عبد الحميد عرضاً حول تطوير المبادئ التوجيهية لتخطيط المنعة المحلية (او القدرة على الصمود)، موضحاً الاهداف والتخطيط للقدرة على الصمود، تم توضيح الهدف الرئيسي والذي تضمن صياغة لمجموعة من المبادئ التوجيهية العملية للتخطيط للقدرة على الصمود.

ثم تطرق الى صياغة خطط المنعة للهيئات المحلية المختارة (القدرة على الصمود) مع الهدف الرئيسي من هذه المرحلة والمنهجية وبعد ذلك استعراض محتويات البرنامج التدريبي الذي سيعقد خلال شهري تموز واب 2022 للبلديات العشرين.

3. اما الدكتور جمال الدبيك فقد قدم عرضاً حول المخرج الرئيسي والاكبر في المشروع والذي يخص جزئين رئيسيين الأول، يتعلق بإجراء تقييم للأخطار المتعددة وللمخاطر الناتجة عنها ورسم الخرائط المتعددة التي من الممكن ان تتعرض لها الضفة الغربية وغزة، ومقسماً اياها الى عدة انواع وبحسب المصدر والتأثير شاملة الزلازل والتغير المناخي وما يتبعها من كوارث، بالإضافة الى بعض الكوارث من صنع البشر، وقد اشار بأن هذا الجزئية قد تم الانتهاء منها وتقديمها.

اما الجزء الثاني فقد اوضح الدكتور جمال بأن مازال فيد التنفيذ وقد تم انجاز جزء كبير منه ويتعلق وتضمن بشكل رئيسي تحديد مستويات الضرر الذي يمكن ان يقع على المباني الهامة شاملة المدارس والمستشفيات وابنية الدفاع المدني ومباني البلديات، وعمل الخرائط اللازمة، وقد تم من خلال الكشف الميداني على حوالي 150 مبنى لغاية تاريخ عقد الورشة وشملت الانواع أنفة الذكر لأجل تحديد مستويات الخطورة وقابلية الاصابة والذي سينعكس على اعداد دليل المباني الامنة في جزء منها، وسوف يتم استكمال العمل من خلال كشوفات ميدانية على مباني اخرى وتقديم التقرير مع المخرجات خلال شهر أب القادم.

4. وبدوره تحدث المهندس عبد الحكيم الجوهري حول موضوع صياغة معايير القدرة على الصمود للبنية التحتية الحيوية وهو جزء من المشروع، وقدم عرضاً سريعاً حول العناصر الرئيسية التي ستتضمنها الدراسة وشملت في جزء منها المواضيع المتعلقة بالتعليمات والمعايير والسياسات الخاصة في المباني الهامة مع تحديد وتحليل الادوار التي تقوم بها المؤسسات ذات العلاقة مثل البلديات والوزارات والدفاع المدني ونقابة المهندسين وغيرها، مركزاً على موضوع الوضع الحالي

لضبط الجودة والاشراف على المشاريع، مع الاشارة الى أن الدراسة ستتضمن ايضاً موضوع تطبيق سياسة استخدام الاراضي وغيرها. وفي الجزئية الاخرى، قدم المهندس عبد الحكيم مقترحاً لهيكلية التعليمات ابتداء من التخطيط واختيار المشروع والتصميم والتنفيذ حتى مرحلة التشغيل والصيانة مع الاشارة الى موضوع اقتراح تعليمات لتدعيم وتقوية الابنية القائمة، وتحديد مباني كأولوية بالتنسيق مع الصندوق لتدعيمها ضمن برنامج تطوير البلديات-المرحلة الثالثة. وأوضح كذلك اهمية دور البلديات في المشروع.

5. وفي الجزء الثاني من الجلسة الثانية استعرض د. جلال وبشكل سريع ما يلي:

- التواريخ المقترحة للتدريب للبلديات المختارة (20 بلدية) موزعة على 4 مجموعات، 3 مجموعات تتضمن 15 بلدية في الضفة الغربية (شمال ووسط وجنوب الضفة الغربية) ومجموعة ل 5 بلديات في قطاع غزة.
- والمواضيع الرئيسية التي سيتضمنها برنامج التدريب موزعة على 6 جلسات تدريبية،
- شرح مبسط لبعض عناصر المحتوى التدريبي لاسيما ذلك المتعلق بإجراء التقييم باستخدام بطاقة قياس القدرة على الصمود للمدن والمنبثقة عن إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث، مع كيفية تطبيقه على الوضع الخاص بالبلديات/او المدن.

### ■ الجلسة الثالثة (Third Session):

تم تخصيص هذه الجلسة للنقاش والحوار لجميع المشاركين، حيث فتح المجال للحضور لتقديم المداخلات والاستفسارات، وقد ظهر تفاعل قوي من الجميع وايضا من ممثلي الصندوق، وقد تمحورت النقاشات حول مواضيع رئيسية تتعلق في التخطيط التنموي وكيفية ادراج القدرة على الصمود ضمن الخطط التنموية، كذلك امكانية تنفيذ برنامج يتعلق بالتخطيط لمساعدة البلديات.

وبرز خلال هذه الجلسة عدد من القضايا والمواضيع، أهمها:

- موضوع الوعي المجتمعي وضرورة ادراج تأهيل المباني للفئات الصعبة من ذوي الاعاقة، والمرأة، والطفل.
- الاهتمام بقطاع غزة وضرورة التواصل ومتابعة الاحتياجات.
- ان يكون التخطيط باعتبار المدينة وليس البلدية وان يتم ذلك بمشاركة الجميع تحت ادارة مباشرة من البلديات.

وفي النهاية تم توجيه الشكر لجميع الحضور والتأكيد على مواعيد الدورات التدريبية التي تم عرضها اثناء اللقاء والتي ستقسم الى اربعة مجموعات تشمل شمال ووسط وجنوب الضفة الغربية بالإضافة الى غزة بموجب البرنامج المعد لذلك وسوف تكون وجاهية طالما تسمح الظروف بذلك.

## مرفق رابط الورشة التحضيرية [:Link to the preparatory workshop](https://www.youtube.com/watch?v=VHXBMLpKm40)

<https://www.youtube.com/watch?v=VHXBMLpKm40>

### 2.3 ورشات العمل التدريبية Training Workshops

بناءً على التنسيق والتوافق مع الصندوق والمركز الوطني بخصوص خطة التدريب، تم تقسيم الضفة الغربية وقطاع غزة إلى 4 مجموعات تدريبية وذلك لتسهيل عملية التدريب وفتح المجال لجميع فرق البلديات للمشاركة بفعالية في الورشات التدريبية.

#### ■ هيئات الحكم المحلي التي ستشارك في ورشات العمل التدريبية التي تتضمنها المرحلة C:

بعد ان تم الانتهاء من اعداد/تطوير مبادئ توجيهية حول تخطيط القدرة على الصمود على المستوى المحلي (المرحلة B في المشروع)، تم تحضير مسودة لجدول زمني لتنفيذ ورشات العمل التدريبية لهيئات الحكم المحلي التي تم اختيارها بالتنسيق مع كل من صندوق اقراض البلديات والمركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث، والقائمة الموضحة في الجدول (1) تتضمن أسماء هذه الهيئات، وقد تم تقسيم هذه الهيئات لأربع مجموعات، ثلاثة مجموعات من الضفة الغربية، والمجموعة الرابعة هي مجموعة قطاع غزة.

جدول (1): هيئات الحكم المحلي التي ستشارك في ورشات العمل التدريبية

Table 1: Local Government Bodies Participating in Training Workshops

المجموعات Groups	اسم هيئة الحكم المحلي	الرقم
مجموعة شمال الضفة الغربية Northern West Bank Group	بلدية جنين	1
	بلدية نابلس	2
	بلدية طولكرم	3
	بلدية قلقيلية	4
	بلدية طوباس	5
	بلدية بيتا	6
	اليامون / جنين	7
مجموعة وسط الضفة الغربية Central West Bank Group	بلدية سلفيت	8
	بلدية رام الله	9
	بلدية البيرة	10
	بلدية اريحا	11
	بلدية أبو ديس / القدس	12

مجموعة جنوب الضفة الغربية Southern West Bank Group	بلدية بيت لحم	13
	بلدية الخليل	14
	بلدية دورا	15
مجموعة قطاع غزة Gaza Strip Group	بلدية غزة	16
	بلدية جباليا	17
	بلدية خان يونس	18
	بلدية رفح	19
	بلدية دير البلح	20

▪ ورشات العمل التدريبية لصياغة خطط القدرة على الصمود:

▪ Training workshops for formulating resilience plans

يتضمن المشروع (المرحلة C)، تدريب ممثلين لعشرين بلدية الموضحة بالجدول أعلاه، على كيفية عمل خطة استراتيجية لبناء قدرات هذه الهيئات على الصمود في مواجهة الصدمات الحادة والضغط المزمنا التي قد تعاني منها او تتعرض لها، وذلك من خلال استخدام دليل القدرة على الصمود (Resilience Guidelines) الذي تم اعداده في المرحلة B، ولأهمية تحقيق اهداف هذه المرحلة تم تقسيم البلديات/هيئات الحكم المحلي الى أربع مجموعات وذلك حسب ما هو موضح في الجدول (1).

▪ مواعيد ورشات العمل التدريبية (training Workshops Dates):

تم تخصيص ورشة عمل تدريبية واحدة لكل مجموعة ومدة هذه الورشة يومين، والجدول التالي يوضح مواعيد هذه الورشات حسب كل مجموعة.

جدول (2): جدول مواعيد ورشات العمل حسب مجموعات البلديات الموضحة في الجدول (1)

التاريخ	اليوم	البلديات
19 و 20/07/2022	ثلاثاء + الأربعاء	مجموعة جنوب الضفة الغربية
25 و 26/07/2022	إثنين + الثلاثاء	مجموعة وسط الضفة الغربية
07/31 و 08/1/2022	أحد + إثنين	مجموعة شمال الضفة الغربية
14 و 16/08/2022	احد + وثلاثاء	مجموعة قطاع غزة

وستتضمن ورشة العمل التدريبية عدد من المحاور الرئيسية والتي يمكن تلخيصها بالنقاط والمواعيد الموضحة في الجدول (3):

**جدول (3): المحاور الرئيسية في ورشات العمل التدريبية Main Themes of training Workshops**

اليوم الثاني	اليوم الأول	الساعة
محاضرات تطبيقية مع حالات دراسية لخطوات التخطيط للقدرة على الصمود،	- المفاهيم الأساسية: للقدرة على الصمود وإدارة مخاطر الكوارث وللتنمية المستدام والحد من مخاطر الكوارث ، واستراتيجيات تنفيذ برامج الحد من المخاطر - تطوير معرفة المشاركين في مجال المصطلحات المستخدمة عالمياً واممياً في هذا المجال وذلك بهدف خلق لغة مشتركة. - مقدمة عامة حول اطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015 – 2030.	10:30-9:00
استراحة	استراحة	10:45-10:30
محاضرات تطبيقية مع حالات دراسية حول كيفية استخدام بطاقة قياس القدرة على الصمود واستخدام نتائجها في اعداد خطة محلية لتعزيز قدرات المدينة/البلدة ومؤسساتها على الصمود في مواجهة الضغوط المزممة والصدمات الحادة.	خطوات التخطيط للقدرة على الصمود الموضحة في الدليل الارشادي الذي تم تحضيره في المرحلة B من المشروع.	12:15-10:45
استراحة	استراحة	12:30-12:15
- تطبيق على شكل مجموعات - تقييم	- خطوات التخطيط للقدرة على الصمود - عرض تفصيلي حول بطاقة قياس القدرة على الصمود وكيفية استخدامها.	14:00-12:30
غداء	غداء	15:00 -14:00

## ■ الفئات المستهدفة في عملية التدريب لصياغة خطط القدرة على الصمود:

لتحقيق اهداف المشروع في بناء قدرات كوادر هيئات الحكم المحلي في مجال صياغة خطط القدرة على الصمود، يجب ان يشارك في هذه الدورات ممثلين عن هذه الهيئات من التخصصات أو المواقع التالية:

- هندسة وبني تحتية
- تخطيط استراتيجي
- المشاريع والدراسات
- الإدارة
- عضو مجلس إن أمكن ويفضل مهندس
- تخصصات أخرى تراها البلدية انها مهمة.

### 1.2.3. ورشة العمل التدريبية لبلديات جنوب الضفة الغربية:

#### Training Workshop for Southern WB Municipalities Group

بالإشارة الى ورشة العمل التحضيرية التي عقدت يوم الثلاثاء 2022/7/5، نفذ فريق مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث برئاسة الدكتور جلال الديك وعضويه الدكتور علي عبد الحميد والمهندس عبد الحكيم الجوهري، ورشات العمل التدريبية لفرق مجموعة جنوب الضفة الغربية (بلديات الخليل، ودورا، وبيت لحم) ، وقد عقدت هذه الورشات في المركز الكوري التابع لبلدية الخليل، واستمرت ليومي 19 و 20/7/2022 وبمشاركة مديريات الحكم المحلي في محافظتي الخليل وبيت لحم، وبسبب حادث سير مؤسف لم يتمكن فريق بلدية بيت لحم من المشاركة وسوف يشاركون لاحقاً ضمن مجموعة بلديات وسط الضفة الغربية، (أنظر شكل 2).



شكل (2): صور ورشة العمل التدريبية لبلديات جنوب الضفة الغربية

Figure (2): Photos of the training workshop for the municipalities of the southern West Bank

### 2.2.3. ورشة العمل التدريبية لبلديات وسط الضفة الغربية: (بلديات سلفيت، رام الله، البيرة،

#### اريجا، وابوديس) Training Workshop for Central WB Municipalities Group

بالإشارة الى ورشة العمل التحضيرية التي عقدت يوم الثلاثاء 2022/7/5، نفذ فريق مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث برئاسة الدكتور جلال الدبيك وعضويه الدكتور علي عبد الحميد والمهندس عبد الحكيم الجوهري، ورشات العمل التدريبية لفرق مجموعة وسط الضفة الغربية (بلديات سلفيت، ورام الله، والبيرة، وارجيا، وابوديس) ، وقد عقدت هذه الورشات في مقر الهلال الأحمر في مدينة البيرة، استمرت ليومي 25 و 27 و 2022/7/1 وبمشاركة مديريات الحكم المحلي في المحافظات، هذا وشارك فريق بلدية بيت لحم بسبب عدم تمكنهم من المشاركة في مجموعة الجنوب كما اشير سابقا، هذا وامتازت الورشة بحضور لافت وكبير من طاقم صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية والمركز الوطني، (أنظر الشكل 3).

### 3.2.3 ورشة العمل التدريبية لبلديات شمال الضفة الغربية : (بلديات جنين، نابلس، طولكرم،

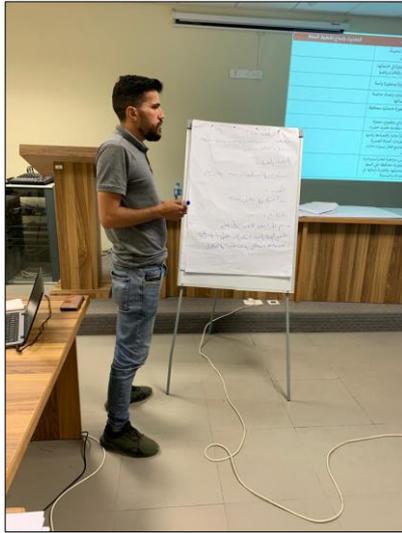
#### قلقيلية، طوباس، بيتا، اليامون) Training Workshop for Northern WB Municipalities

بالإشارة الى ورشة العمل التحضيرية التي عقدت يوم الثلاثاء 2022/7/5، نفذ فريق مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث برئاسة الدكتور جلال الدبيك وعضويه الدكتور علي عبد الحميد، ورشات العمل التدريبية لفرق مجموعة شمال الضفة الغربية (وتشمل بلديات جنين، ونابلس، وطولكرم، وقلقيلية، وطوباس، وبيتا، واليامون /جنين)، وقد عقدت هذه الورشات في جامعة النجاح الوطنية، واستمرت ليومي (2022/08/2-2022/07/31) وشارك إضافة الى ممثلي البلديات طاقم من صندوق تطوير واقراض الهيئات المحلية، (أنظر الشكل 4).



شكل (3): صور ورشة العمل التدريبية لبلديات وسط الضفة الغربية

Figure (3): Photos of the training workshop for the municipalities of the central West Bank



شكل (4): صور ورشة العمل التدريبية لبلديات شمال الضفة الغربية

Figure (4): Photos of the training workshop for the municipalities of the northern West Bank

## ▪ تفاصيل حول ورشات العمل التدريبية والتي عقدت في جنوب ووسط وشمال الضفة الغربية

Details about the training workshops held in the southern, central and northern West Bank

### أ. اليوم الأول (First Day):

تضمن اليوم ثلاثة جلسات منفصلة قام بتغطيتها الدكتور جلال والدكتور علي.

### ▪ الجلسة الأولى (First Session):

حاضر في هذه الجلسة الدكتور جلال، حيث تخلل الجزء الأول منها عرض مقدمة عن طبيعة الاخطار في فلسطين والمخاطر الناجمة عنها، على توضيح مفهوم تقييم المخاطر وادارتها (Risk Assessment and Risk management) ، وتم شرح كيفية استخدام أكثر من طريقة مبسطة لإجراء تقييم للمخاطر المختلفة وتضمن ذلك التعرف على العوامل والمحركات التي تتحكم في عمليات تقييم هذه المخاطر، مثل: قابلية الإصابة/ التضرر (Vulnerability) والتعرض (Exposure) وقدرة المجتمع ومؤسساته على المواجهة (Capacity)، وشدة تأثير الاخطار واحتمال حدوثها، مع اعطاء أمثلة رقمية للتوضيح، وتم التركيز موضوع الاستراتيجيات الخاصة بتنفيذ برامج الحد من مخاطر الكوارث والقدرة على الصمود (Resilience) وربطها مع التنمية المستدامة، والهدف من ذلك هو تطوير قدرات كوادر البلديات في مجال هذه المفاهيم والمصطلحات والعوامل التي تتحكم بها وكيفية استخدامها، بحيث يتم تطوير وخلق لغة مشتركة لجميع التخصصات التي تعمل في مجال اعداد الخطط التنموية والخطط الإستراتيجية لبناء قدرات المدينة على الصمود (المنعة).

### ▪ الجلسة الثانية (Second Session):

قدمها الدكتور علي وتناولت موضوع الدليل الارشادي لتخطيط المنعة وتركزت على مفهوم وأهمية التخطيط للمنعة (القدرة على الصمود) المحلية، خصائص المجتمعات أو الحكومات المحلية التي تخطط للمنعة، أهداف التخطيط للمنعة المحلية، وخصائص البيئة العمرانية (المبنية) المنيعة، وتم كذلك توضيح محتويات الدليل وأهداف إعدادة والخطوات الستة لتخطيط المنعة (القدرة على الصمود) المحلية، والاشارة كذلك الى اختيار البلديات التي ستتلقى التدريب لأجل رفع قدراتها مع امكانية ان تقوم بنقل هذه الخبرات الى البلديات الاخرى.

وتطرق بشيء من التفصيل للخطوات الستة للتخطيط للمنعة (القدرة على الصمود) المحلية مع عرض معلومات عن كل خطوه (الهدف والأسس والاجراءات الخاصة بها). و اشار كذلك الى المرجعيات العالمية التي تركز عليها الخطوات المذكورة.

واشار أيضا الى أن تخطيط المنعة يسعى الى التفكير بشكل كلي والتعاون والمشاركة مع اليط بينالعوامل والنقاط المختلفة.

## ▪ الجلسة الثالثة (Third Session):

قدمها الدكتور جلال، كان حول إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015 – 2030 مع توضيح مراحل تبنيه مروراً بإطار يوكوهاما للفترة 1995 – 2005، وإطار هيوغو للفترة 2005 - 2015، مع توضيح لأهمية وتميز إطار سندي وذلك لمعالجته كل من الكوارث الطبيعية وغير الطبيعية (كوارث من صنع البشر) ويشمل ذلك الضغوط المزمنة والصدمات الحادة التي تتعرض لها او قد تتعرض لها الدول والمدن، مع الإشارة ايضاً الى الاهداف السبعة عشر للتنمية المستدامة SDGs ووضح بشكل مختصر نطاق عمل إطار سندي واهدافه وغاياته السبعة واولويات العمل الاربعة والمبادئ التوجيهية البالغة ثلاثة عشر، وتم التركيز في هذه الجلسة على الاساسيات العشرة للمدينة القادرة على الصمود وفقاً لإطار سندي وتوضيح محتويات هذه الاساسيات وكيفية قياس مدى تحقيق المدن لهذه الاساسيات، وذلك من خلال استخدام بطاقة القياس للقدرة على الصمود. وكذلك الإشارة الى التعاون الدولي بين جميع المؤسسات الدولية ذات العلاقة بخصوص استخدام هذه الاساسيات والتي اصبحت متبناه من جميع المؤسسات التي تعنى بالحد من مخاطر الكوارث والقدرة على الصمود (المنعة).

ثم عرض نموذجاً جزئياً من البطاقة مع شرح تفصيلي له مع توضيح ضرورة قراءة وفهم التعليمات والتوضيحات الواردة والضرورية لفهم المواضيع والاسئلة التي تحتويها هذه البطاقة، والتي ترتبط بالمعرفة الواضحة والجيدة لوضع البلدية/ المدينة من قبل القائمين على التخطيط، ولا ينحصر ذلك على كادر البلدية بل على جميع ذوي العلاقة بالحد من مخاطر الكوارث من المؤسسات الموجودة في المدينة وذلك كل حسب مسؤوليات مؤسسته ومجال عملها ضمن منظومة المدينة.

## ب. اليوم الثاني (Second Day):

### ▪ الجلسة الأولى (First session):

قدمها الدكتور علي وتضمنت عرضاً مختصراً عن مستويات التخطيط المكاني في فلسطين (الوطني والإقليمي والمحلي) والعلاقة ما بين التخطيط التنموي والتخطيط العمراني، وكذلك الربط بين أنواع المخططات المختلفة، ومن ثم تم التطرق بشكل مفصل لكيفية تكامل أو إدماج خطوات تخطيط المنعة (القدرة على الصمود) الستة مع الخطط التنموية المحلية (حسب دليل التخطيط التنموي المحلي المعدل عام 2018) وكذلك مع المخططات العمرانية (حسب دليل التخطيط العمراني المعتمد عام 2013).

وتم الإشارة إلى المجالات الرئيسية للخطط التنموية والتي تشمل مجال الادارة والحكم الرشيد الذي يتضمن الامن وادارة الكوارث كمثال على إمكانية الربط بين التخطيط التنموي المحلي والتخطيط لإدارة مخاطر الكوارث. كما تم الإشارة إلى وجود مشروع قائم بإشراف وزارة الحكم المحلي لإدماج التغيير المناخي ضمن دليل التخطيط التنموي المحلي، مما يؤكد إمكانية العمل على إدماج التخطيط للمنعة بشكل مماثل.

وأشار كذلك أن التخطيط للمنعة لا يلغي التخطيط التنموي والتخطيط العمراني وانما يتكامل معهما، بحيث يتم الحصول على خطط تنموية محلية ومخططات عمرانية تأخذ بالاعتبار تخطيط المنعة (القدرة على الصمود). وهذا التكامل أو الإدماج لا يتطلب تعديلاً جذرياً على الأدلة المعمول بها وإنما إدخال بعض التعديلات عليها.

### ■ الجلسة الثانية (Second Session):

وقدمها الدكتور جلال، وركزت على اجراء تطبيقات على كيفية استخدام بطاقة قياس منعة المدن (قياس قدرتها على الصمود) وفقاً لإطار سندي وعلاقة ذلك مع الخطة التنموية للمدينة، حيث قدم الدكتور جلال مزيداً من التوضيح حول هذه البطاقة وبشكل خاص حول الجزء التفصيلي منها والذي يتضمن 118 مؤشراً / سؤالاً، وعرض بشكل مفصل توضيحاً حول طريقة تعبئة هذه البطاقة من خلال اختيار عينات من هذه الاسئلة مع توضيح لكيفية اختيار او تسكين الحالة والتي تتراوح من 0-5 درجات، وركز على ان كادر البلدية وحده لا يستطيع ان يقوم بذلك بل هو بحاجة للعمل كفريق لمختلف القضايا والتخصصات توخياً للدقة في الاختيار والتقييم ، لان اختيار الحالة الملائمة يتطلب تقديم مستند او تبرير لذلك من قبل الجهة ذات العلاقة.

### ■ الجلسة الثالثة (Third Session):

أجرى الدكتور علي تمرين مبسطاً بمشاركة الحضور حيث تضمن تطبيقاً على خطوات تخطيط المنعة انطلاقاً من الخطة التنموية المحلية، وتم تنفيذ ذلك على جزء محدد من خطط المدن الموجودة في كل من المجموعة الأولى والثانية والثالثة المشار اليهم أعلاه (2018-2021)، وذلك لتوضيح كيفية ادماج التخطيط للمنعة ضمن الخطة التنموية المحلية. حيث تم مراجعة صيغة الرؤية مع اختيار قضية معينة والهدف التنموي وتحديد الاهداف والاجراءات، وصياغتها بحيث تأخذ بالاعتبار مفاهيم وأساسيات وأهداف التخطيط للمنعة، مع عرض النتائج امام المشاركين.

وتجدر الاشارة الى انه تم التاكيد على ضرورة أن تأخذ البرامج والمشاريع التنموية التي تتضمنها الخطة التنموية المحلية بالاعتبار موضوع المنعة وإدارة مخاطر الكوارث خلال مرحلة إعدادها وتنفيذها،

وفي نهاية الجلسة الثالثة تم اختتام الورشة وتم اعداد نموذج للتقييم وتوزيعه على المشاركين لأجل أخذ الدروس المستفادة والعبر.

### 4.2.3. ورشات عمل مجموعة بلديات قطاع غزة:

#### Gaza Strip Municipalities Group Workshops

بالإشارة الى ورشة العمل التحضيرية التي عقدت يوم الثلاثاء 2022/7/5، نفذ فريق مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث برئاسة الدكتور جلال الدبيك وعضويه الدكتور علي عبد الحميد والمهندس عبد الحكيم الجوهري، ورشات العمل التدريبية لفرق مجموعة قطاع غزة ( وتشمل بلديات غزة وجباليا ودير البلح وخان يونس ورفح)، وذلك في فندق المتحف في غزة وبالتعاون الكامل مع طاقم الاستشاري بغزة الممثل بمركز الهندسة والتخطيط، وقد تم تنفيذ الورشة من خلال رابط زووم بين المشاركين من قطاع غزة والفريق الذي يدير الورشة من جامعة النجاح الوطنية، وذلك بسبب تعذر اجراء الورشة وجاهياً، واستمرت ليومي الأحد والثلاثاء 14 و 2022/08/16.

#### أ. اليوم الأول (First Day):

تضمن اليوم الاول جلستين قام بتغطيتها أ.د. جلال الدبيك ود. علي عبد الحميد (أنظر الشكل 5)

#### ▪ الجلسة الأولى (First Session):

حاضر في هذه الجلسة أ.د. جلال، حيث تخلل الجزء الأول منها عرضاً تقديمياً عن طبيعة الاخطار في فلسطين والمخاطر الناجمة عنها، اضافة الى توضيح مفهوم تقييم المخاطر وادارتها (Risk Assessment and Risk management)، وتم شرح كيفية استخدام اكثر من طريقة مبسطة لإجراء تقييم للمخاطر المختلفة، وتضمن ذلك التعرف على العوامل والمحركات التي تتحكم في عمليات تقييم هذه المخاطر، مثل: قابلية الاصابة/ التضرر (Vulnerability) والتعرض (Exposure) وقدرة المجتمع ومؤسساته على المواجهة (Capacity)، وشدة تأثير الاخطار واحتمال حدوثها، مع اعطاء امثلة رقمية للتوضيح، وتم التركيز على موضوع الاستراتيجيات الخاصة بتنفيذ برامج الحد من مخاطر الكوارث والقدرة على الصمود (Resilience) وربطها مع التنمية المستدامة، والهدف من ذلك هو تطوير قدرات كوادر البلديات في مجال هذه المفاهيم والمصطلحات والعوامل التي تتحكم بها وكيفية استخدامها، بحيث يتم تطوير وخلق لغة مشتركة لجميع التخصصات التي تعمل في مجال اعداد الخطط التنموية والخطط الإستراتيجية لبناء قدرات المدينة على الصمود (المنعة).

مرفق رابط الجلسة الاولى [Link of first Session](#)

<https://www.youtube.com/watch?v= MJtg2QLGI8>

أما الجزء الثاني فتمحور حول إطار سندياي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015 – 2030 مع توضيح مراحل تبنيه مروراً بإطار يوكوهاما للفترة 1995 – 2005، وإطار هيوغو للفترة 2005 - 2015، مع توضيح لأهمية وتميز إطار سندياي وذلك لمعالجته كل من الكوارث الطبيعية وغير الطبيعية (كوارث من صنع البشر)، ويشمل ذلك الضغوط المزمنة والصدمات الحادة التي تتعرض لها او قد تتعرض لها الدول والمدن، مع الاشارة ايضا للاهداف السبعة عشر للتنمية المستدامة SDGs.

ووضح بشكل مختصر نطاق عمل إطار سندياي واهدافه وغاياته السبعة واولويات العمل الاربعة والمبادئ التوجيهية البالغة ثلاثة عشر، وتم التركيز في هذه الجلسة على الاساسيات العشرة للمدينة القادرة على الصمود وفقاً لإطار سندياي وتوضيح محتويات هذه الاساسيات وكيفية قياس مدى تحقيق المدن لهذه الأساسيات، وذلك من خلال استخدام بطاقة القياس للقدرة على الصمود. وكذلك الاشارة الى التعاون الدولي بين جميع المؤسسات الدولية ذات العلاقة بخصوص استخدام هذه الاساسيات والتي اصبحت متبناه من جميع المؤسسات التي تعنى بالحد من مخاطر الكوارث والقدرة على الصمود (المنعة).

ثم عرض نموذجاً جزئياً من البطاقة مع شرح تفصيلي له مع توضيح ضرورة قراءة وفهم التعليمات والتوضيحات الواردة والضرورية لفهم المواضيع والاسئلة التي تحتويها هذه البطاقة، والتي ترتبط بالمعرفة الواضحة والجيدة لوضع البلدية/المدينة من قبل القائمين على التخطيط، ولا ينحصر ذلك على كادر البلدية بل على جميع ذوي العلاقة بالحد من مخاطر الكوارث من المؤسسات الموجودة في المدينة، وذلك كل حسب مسؤوليات مؤسسته ومجال عملها ضمن منظومة المدينة.

مرفق رابط الجلسة الأولى – الجزء الثاني Link of First Session – Part two

<https://www.youtube.com/watch?v=nY48FJnXuuE>

#### ▪ الجلسة الثانية (Second Session):

قدمها د. علي وتناولت موضوع الدليل الارشادي لتخطيط المنعة، وتركزت على مفهوم وأهمية التخطيط للمنعة (القدرة على الصمود) المحلية، خصائص المجتمعات أو الحكومات المحلية التي تخطط للمنعة، أهداف التخطيط للمنعة المحلية، وخصائص البيئة العمرانية (المبنية) المنيعة، وتم كذلك توضيح محتويات الدليل وأهداف إعدادة والخطوات الستة لتخطيط المنعة (القدرة على الصمود) المحلية، والاشارة كذلك الى اختيار البلديات التي ستتلقى التدريب لأجل رفع قدراتها مع امكانية ان تقوم بنقل هذه الخبرات الى البلديات الاخرى.

وتطرق بشيء من التفصيل للخطوات الستة للتخطيط للمنعة (القدرة على الصمود) المحلية مع عرض معلومات عن كل خطوه (الهدف والأسس والاجراءات الخاصة بها)، واطار كذلك الى المرجعيات العالمية التي ترتكز عليها الخطوات المذكورة. واطار أيضا الى أن تخطيط المنعة يسعى الى التفكير بشكل كلي والتعاون والمشاركة مع الربط بين العوامل والنقاط المختلفة.

مرفق رابط الجلسة رقم 2 Link of Session 2

<https://www.youtube.com/watch?v=yheTOZviFTU>



شكل (5): صور اليوم الأول من ورشات عمل مجموعة بلديات قطاع غزة

Figure (5): Photos of the first day of the workshops of the Gaza Strip Municipalities Group

## ب. اليوم الثاني (Second Day):

تضمن اليوم الثاني جلستين قام بتغطيتها أ.د. جلال الدبيك ود. علي عبد الحميد (أنظر الشكل 6).

### ■ الجلسة الأولى (First Session):

قدمها أ.د. جلال وكانت مطولة، وركزت على اجراء تطبيقات على كيفية استخدام بطاقة قياس منعة المدن (قياس قدرتها على الصمود) وفقاً لإطار سندي وعلاقة ذلك مع الخطة التنموية للمدينة، حيث قدم أ.د. جلال مزيداً من التوضيح والشرح حول هذه البطاقة وبشكل خاص حول الجزء التمهيدي (المختصر) منها والذي يتضمن 47 مؤشراً / سؤالاً، وعرض بشكل مفصل توضيحاً حول طريقة تعبئة هذه البطاقة من خلال اختيار عينات من هذه الاسئلة مع توضيح لكيفية اختيار او تسكين الحالة والتي تتراوح من 0-3 درجات، وركز على ان كادر البلدية وحده لا يستطيع ان يقوم بذلك بل هو بحاجة للعمل

كفريق لمختلف القضايا والتخصصات توجيهاً للدقة في الاختيار والتقييم، لان اختيار الحالة الملائمة يتطلب تقديم مستند او تبرير لذلك من قبل الجهة ذات العلاقة.

ثم قدم الدكتور جلال عرضاً توضيحياً ومختصراً عن البطاقة التفصيلية والتي تضمنت 118 مؤشراً ولكل مؤشر احتمالات تتراوح من 0-5 درجات، هذا وسوف تعتمد في النهاية البطاقة الأولية (البطاقة المختصرة) في التخطيط للمنعة وذلك بعد أن تستكمل اللجان ذات العلاقة المشكلة من قبل البلديات استشاراتها من خلال التواصل مع فريق مركز جامعة النجاح، ومن ثم اعداد خطة المدينة للقدرة على الصمود في بداية شهر تشرين الأول القادم، وبعد ذلك يتم استخدام مخرجات هذه الخطة أثناء إعداد الخطط التنموية الاستراتيجية للمدينة.

مرفق رابط تسجيل الجلسة 1: [Link of session 1](#)

<https://www.youtube.com/watch?v=xD5im7sqRj0>

## ■ الجلسة الثانية (Second Session):

قدمها د. علي وتضمنت في جزئها الاول عرضاً مختصراً عن مستويات التخطيط المكاني في فلسطين (الوطني والإقليمي والمحلي) والعلاقة ما بين التخطيط التنموي والتخطيط العمراني، وكذلك الربط بين أنواع المخططات المختلفة، ومن ثم تم التطرق بشكل مفصل لكيفية تكامل أو إدماج خطوات تخطيط المنعة (القدرة على الصمود) الستة مع الخطط التنموية المحلية (حسب دليل التخطيط التنموي المحلي المعدل عام 2018) وكذلك مع المخططات العمرانية (حسب دليل التخطيط العمراني المعتمد عام 2013).

وتم الإشارة كذلك إلى المجالات الرئيسية للخطط التنموية والتي تشمل مجال الادارة والحكم الرشيد الذي يتضمن الامن وادارة الكوارث كمثل على إمكانية الربط بين التخطيط التنموي المحلي والتخطيط لإدارة مخاطر الكوارث، كما تم الإشارة إلى وجود مشروع قائم بإشراف وزارة الحكم المحلي لإدماج التغيير المناخي ضمن دليل التخطيط التنموي المحلي، مما يؤكد إمكانية العمل على إدماج التخطيط للمنعة بشكل مماثل.

وأشار كذلك أن التخطيط للمنعة لا يلغي التخطيط التنموي والتخطيط العمراني وانما يتكامل معهما، بحيث يتم الحصول على خطط تنموية محلية ومخططات عمرانية تأخذ بالاعتبار تخطيط المنعة (القدرة على الصمود)، وهذا التكامل أو الإدماج لا يتطلب تعديلاً جذرياً على الأدلة المعمول بها وإنما إدخال بعض التعديلات عليها.

وفي الجزء الثاني أجرى د. علي تمريناً مبسطاً بمشاركة الحضور حيث تضمن تطبيقاً على خطوات تخطيط المنعة انطلاقاً من الخطة التنموية المحلية، وتم تنفيذ ذلك على جزء محدد من خطط مدينة

غزة وجباليا ودير البلح وخان يونس ورفح (2019-2022)، وذلك لتوضيح كيفية ادماج التخطيط للمنعة ضمن الخطة التنموية المحلية، حيث تم مراجعة صيغة الرؤية مع اختيار قضية معينة والهدف التنموي وتحديد الاهداف والاجراءات، وصياغتها بحيث تأخذ بالاعتبار مفاهيم وأساسيات وأهداف التخطيط للمنعة، مع عرض النتائج امام المشاركين.

وتجدر الاشارة الى انه تم التاكيد على ضرورة أن تأخذ البرامج والمشاريع التنموية التي تتضمنها الخطة التنموية المحلية بالاعتبار موضوع المنعة وإدارة مخاطر الكوارث خلال مرحلة إعدادها وتنفيذها، وفي نهاية الجلسة الثانية تم اختتام الورشة وتم اعداد نموذج للتقييم وتوزيعه على المشاركين لأجل أخذ الدروس المستفادة والعبر وخلال جلسات الورشة وفي الجلسة الختامية قدم المشاركون عدد من المقترحات والتوصيات (انظر الشكل 6).

مرفق رابط الجلسة 2 Link of session 2

<https://www.youtube.com/watch?v=fqyFJzmdnzA>



مستويات التخطيط المكاني في فلسطين		
التخطيط العمراني	التخطيط للتنمية	
المخطط الوطني المدني	خطة التنمية الوطنية (خطة تنمية منطقة القدس)	المستوى الوطني
مخططات لقيمة مبنية (مخطط لقطاع غزة - 2005)	خطة قطاعية إقليمية إقليمية قرارات مجلس الوزراء	المستوى الإقليمي
المخطط العمراني (العمراني) محا (1) قطاع غزة محا (2) قطاع الضفة الغربية مخططات التخطيط القطاعية	خطة تطوير لقطاع غزة إستراتيجيات (المخطط) لقطاع إستراتيجيات لقطاع غزة	المستوى المحلي
المخططات للتصديقية	خطة تنموية إستراتيجية (SDIP) خطة تنموية إستراتيجية	



شكل (6): صور اليوم الثاني من ورشات عمل مجموعة بلديات قطاع غزة Gaza Strip Municipality Group

#### 4. تقييم الدورات التدريبية من قبل المشاركين وتوصياتهم: Evaluation of Training Workshops by Participants and their Recommendations

تم في الجلسة الختامية لكل ورشة اجراء تقييم من قبل المشاركين، وذلك من خلال توزيع نموذج يحتوي على 12 سؤال تتعلق بالمحاضرين وبمحتوى مواد الورشة التدريبية وطريقة العرض والحالات الدراسية التطبيقية التي تم الاستعانة، ولمزيد من التفاصيل حول هذه الأسئلة انظر الجدول 4 ، وقد أظهرت نتائج التقييم كما هو موضح في الجدول رقم (4) ان مستوى الرضى من قبل المشاركين كان مرتفع، و قدم المشاركون في الورشات التدريبية الاربعة عدداً من التوصيات والاقتراحات يمكن اجمالها بما يلي: very satisfied

- ان يقوم صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية بالتعاقد مع متخصصين لأجل بناء القدرات لفريق التخطيط الأساسي على التخطيط للمنعنة مع تقديم الادوات المساندة لخطوات تخطيط المنعنة اثناء عملية إعداد وتحديث الخطط التنموية المحلية.
- عمل دورات بناء قدرات باعضاء للمجالس المحلية/ البلدية لتوعيتها بأهمية إدماج وتكامل التخطيط للمنعنة مع التخطيط التنموي والتخطيط العمراني.
- ان يتم التنسيق مع الصندوق لادراج ادارة المخاطر ضمن الحطط الاستراتيجية.
- من المهم المتابعة وعدم التوقف.
- ضرورة عمل تشبيك بين مركز الزلازل والبلديات لتنفيذ حملات توعية ورفع كفاءات.
- وقت الشرح طويل والعمل قصير: بحاجة الى زيادة وقت العملي.
- بطاقة القياس بحاجة الى مزيد من الشرح.
- توسيع نطاق التدريب ليشمل غير المهندسين من اقسام البلدية المختلفة.
- تنفيذ التدريب بشكل وجاهي لتحقيق الفائدة لان المادة جديدة وقوية .

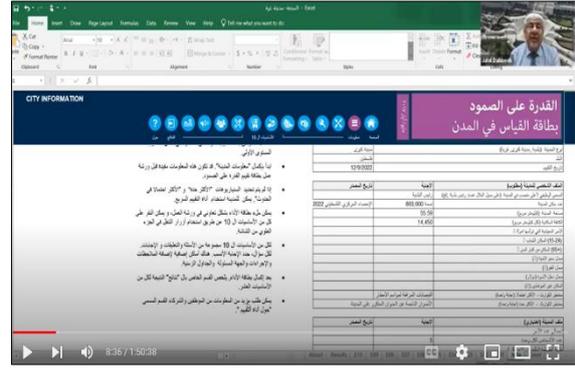
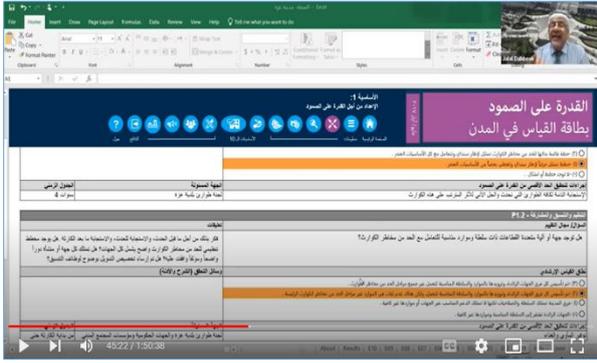
#### 5. لقاءات التدريب الإضافية عبر نظام زوم Additional Training Meetings via Zoom

عملاً بتنفيذ بعض التوصيات التي رفعها المشاركون في ورشات العمل التدريبية، اعد فريق التدريب من الجامعة دليل مبسط تم من خلاله توضيح الخطوات التي يجب على كل مدينة تنفيذها، وتم توزيعه على جميع البلديات المستفيدة في الضفة الغربية وقطاع غزة، وتم اجراء خمسة لقاءات عبر زوم (أنظر الشكل 7)، تم من خلالها الرد على جميع الاستفسارات التي وردت من المشاركين في هذه اللقاءات وتم تزويد البلديات بوثائق إضافية وامثلة ونماذج لمساعدتهم في اعداد خطط القدرة على الصمود لمدينتهم، ومن ضمن هذه الوثائق و تم تزويدهم ببطاقة قياس كنموذج على شكل ملف إكسل وقد تم

تعبئتها بطريقة تقريبية بحيث يمكن أن تتوافق الاجابات الموجودة في هذا النموذج مع معظم أو العديد من الحالات الموجودة في المدن الفلسطينية.

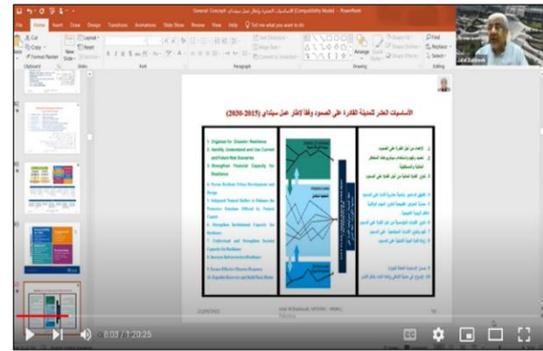
تم خلال شهر 9 ولغاية 12 / 10 / 2022 عقد 5 لقاءات مع ممثلي البلديات عبر نظام زووم، وقد خصص يوم الاربعاء من كل أسبوع لهذه اللقاءات، وتم عمل تسجيل مصور لهذه اللقاءات وارسال هذه التسجيلات لجميع ممثلي البلديات الذين شاركوا والى الذين لم يشاركوا في هذه اللقاءات. خلال لقاءات زووم تم الرد على جميع أسئلة واستفسارات المشاركين، مع استعراض لبعض بطاقات القياس التي أعدها بعض ممثلي البلديات، وبناء على ما دار خلال اللقاءات الأسبوعية تم تزويد جميع ممثلي البلديات (العشرين بلدية) من خلال البريد الالكتروني بمنهجية عمل مبسطة تتضمن الخطوات والإجراءات اللازمة لإعداد خطط إستراتيجية لقدرة مدنهم على الصمود، وكذلك تزويدهم بنماذج وجداول وامثلة لمساعدتهم في اعداد هذه الخطط، بالإضافة الى تزويدهم بتسجيل مصور للقاءات الخمسة التي تم عقدها.

خلال ورشات العمل التدريبية واللقاءات من خلال نظام زووم، تم اعلام ممثلي البلديات المشاركين في هذه الورشات واللقاءات ان الهدف من عملية التدريب هو نقل المعرفة الى شركائهم في المدينة، بحيث يجب ان تعمل فرق البلديات مع جميع الشركاء في كل مدينة لإعداد خطط استراتيجية للقدرة على الصمود ودمج مخرجاتها مع الخطط الإستراتيجية التنموية، خاصة وأن جميع البلديات العشرين بصدد تحديث خططها الاستراتيجية التنموية للأعوام الأربعة القادمة (2023-2026) من خلال مشروع موجه لجميع البلديات الفلسطينية بإشراف صندوق تطوير وإقراض الهيئات المحلية. جميع وثائق ومواد الورشات بصيغتها النهائية سيتم تحميلها على موقع المركز الوطني لإدارة مخاطر الكوارث وموقع التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث.



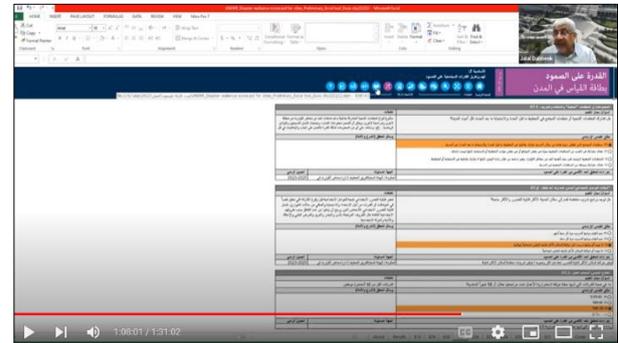
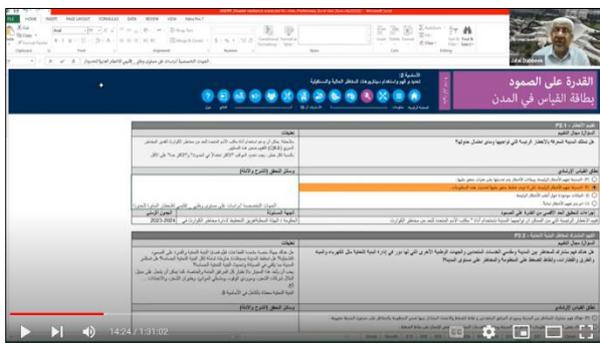
Zoom meeting/workshop لقاء 2022/09/14

<https://www.youtube.com/watch?v=1r0Vxo66QD4>



Zoom meeting/workshop لقاء 2022/09/21

<https://www.youtube.com/watch?v=2SrWXFMOFPo>

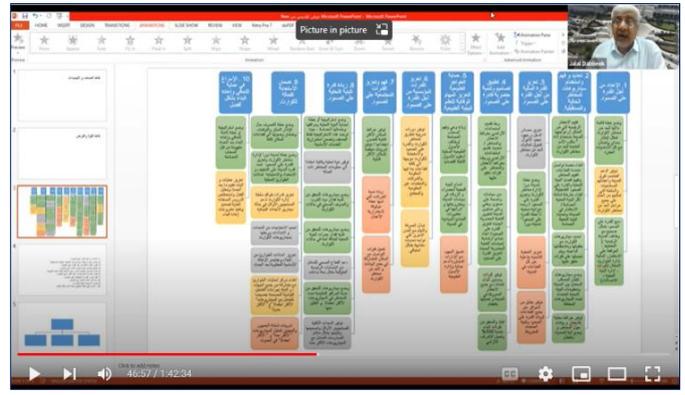


Zoom meeting/workshop لقاء 2022/09/28

<https://www.youtube.com/watch?v=C1hyETNnRFg>

Figure (7): Weekly meetings via zoom

شكل (7): اللقاءات الأسبوعية عبر نظام زووم



Zoom meeting/workshop لقاء 2022/10/5

<https://www.youtube.com/watch?v=WSQ0iLHa9KA>

**تحديد الحلول والتدخلات (البرامج والمشاريع)**

التدخلات/المشاريع	أمثلة على الأهداف	مثلة على القضايا ذات الأولوية
إعداد خطة شاملة لإدارة الكوارث	توفير خطة لإدارة الكوارث أو الاستعداد لها أو الاستجابة لحالات الطوارئ	غياب خطة لإدارة الكوارث أو الاستعداد لها أو الاستجابة لحالات الطوارئ
برنامج توعية شامل تجاه الحد من مخاطر الكوارث	رفع مستوى الوعي الرسمي والجمهوري تجاه الحد من مخاطر الكوارث	ضعف الوعي الرسمي والجمهوري تجاه الحد من مخاطر الكوارث
برنامج للتدريب والتأهيل حول قضايا المخاطر والقدرة على الصمود	توفير التدريب والتأهيل حول قضايا المخاطر والقدرة على الصمود	محدودية التدريب والتأهيل حول قضايا المخاطر والقدرة على الصمود
إنشاء برنامج أكاديمي متخصص استقطاب كوادر صحية مؤهلة	توفير المؤهلات الصحية العالية للتعامل مع الإصابات في سيناريو الحدث الأسوأ	محدودية المؤهلات الصحية العالية للتعامل مع الإصابات في سيناريو الحدث الأسوأ

**الأسباب**

الأسباب	أهم المؤثرات الإيجابية (إتقان القوة والفرص)	أهم المؤثرات السلبية (نقص الدعم والتهيئة)	أهم القضايا (قضية أو قضيتين كل أسبوع)
تعزيز الوعي المجتمعي			
تعزيز الوعي الرسمي			
تعزيز الوعي الأكاديمي			
تعزيز الوعي المهني			
تعزيز الوعي الثقافي			
تعزيز الوعي الاقتصادي			
تعزيز الوعي الاجتماعي			
تعزيز الوعي البيئي			
تعزيز الوعي التكنولوجي			
تعزيز الوعي القانوني			
تعزيز الوعي السياسي			
تعزيز الوعي التعليمي			
تعزيز الوعي الصحي			
تعزيز الوعي الثقافي			
تعزيز الوعي الاقتصادي			
تعزيز الوعي الاجتماعي			
تعزيز الوعي البيئي			
تعزيز الوعي التكنولوجي			
تعزيز الوعي القانوني			
تعزيز الوعي السياسي			
تعزيز الوعي التعليمي			
تعزيز الوعي الصحي			

Last Zoom meeting/workshop لقاء 2022/10/12 والأخير

<https://www.youtube.com/watch?v=aNqqMc5GS3E>

Figure (7): Weekly meetings via zoom

شكل (7): اللقاءات الأسبوعية عبر نظام زووم

Table (4): Evaluation of Participants for Training Courses

جدول (4): تقييم المشاركين للدورات التدريبية

Questions	Participants Course evaluators in West Bank and Gaza											
	1 Poor /bad	2 insufficient	3 sufficient	4 good	5 very satisfied/ v.good	Total No. of Participant	Percentage %					
							1 Poor/ bad	2 insufficient	3 sufficient	4 good	5 very satisfied/ v.good	4+5
1.1 How useful do you think the course was?	0	1	7	30	42	80	0.0	1.3	8.8	37.5	52.5	90.0
1.2 How was the topic of the course covered?	0	2	8	39	30	79	0.0	2.5	10.1	49.4	38.0	87.3
1.3 What was your impression on the content of the course?	0	2	6	41	30	79	0.0	2.5	7.6	51.9	38.0	89.9
1.4 How was the course structured?	0	1	12	39	27	79	0.0	1.3	15.2	49.4	34.2	83.5
1.5 Was the course pitched at the right level?	0	2	10	41	27	80	0.0	2.5	12.5	51.3	33.8	85.0
1.6 How was the lecture material (e.g. handouts and course notes) prepared?	1	1	11	37	29	78	1.3	1.3	14.1	47.4	37.2	84.6
1.7 How was the quantity of practical exercitations (coursework, etc.)?	0	2	19	35	22	78	0.0	0.0	24.4	44.9	28.2	73.1
1.8 What is your global impression of the course?	0	1	8	37	32	78	0.0	0.0	10.3	47.4	41.0	88.5
2.1 How was the subject matter explained?	0	1	10	38	30	79	0.0	0.0	12.7	48.1	38.0	86.1
2.2 was the lecture well prepared?	2		4	39	34	77	2.6	2.6	5.2	50.6	44.2	94.8
2.3 Was the lecturer responsive and willing to answer questions?	0	1	5	30	42	78	0.0	0.0	6.4	38.5	53.8	92.3
2.4 Did the lecturer project enthusiasm?	0	2	7	42	28	79	0.0	0.0	8.9	53.2	35.4	88.6

## 6. المراجع (References)

### 1. إطار سندياي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030

United Nations (2017), Sendai Framework for Disaster Risk Reduction

[https://www.unisdr.org/files/43291\\_arabicsendaiframeworkfordisasterris.pdf](https://www.unisdr.org/files/43291_arabicsendaiframeworkfordisasterris.pdf)

### 2. أهداف التنمية المستدامة (SDGs)

United Nations (2016), <https://sustainabledevelopment.un.org/sdg11>

### 3. بطاقة قياس أداء المدن

United Nations (2017), **Disaster Resilience Scorecard for Cities: A tool for disaster resilience planning** <https://www.unisdr.org/campaign/resilientcities/toolkit/article/disaster-resilience-scorecard-for-cities>

• United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR) (2019), **Making Cities Resilient Report 2019**: A snapshot of how local governments progress in reducing disaster risks in alignment with the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction.

• United Nations (2005), Hyogo Framework for Action 2005-2015: International Strategy for Disaster Reduction: Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters. <https://www.unisdr.org/2005/wcdr/intergover/official-doc/L-docs/Hyogo-framework-for-action-english.pdf>

الملحقات (Appendices)

## عرض اليوم الأول

- أ.د. جلال الدبيك
- الجزء الأول



### The Basic concepts of Risk Assessment and Risk Management

#### المفاهيم الأساسية لتقييم المخاطر وإدارتها

#### Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters

##### بناء قدرات الأمم والمجتمعات لمواجهة الكوارث

أ.د. جلال الدبيك، مدير مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث في جامعة النجاح الوطنية.  
Prof. Dr. Jalal Al Dabbeek, Director of Urban Planning and Disaster  
Risk Reduction Center at An Najah National University

Jalal Al Dabbeek, An Najah National  
University, Palestine

1

<https://drive.google.com/file/d/1FLS7EHeamAhsZIXJinPIgrQmLnPezAaV/view?usp=sharing>

## - الجزء الثاني



### إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث 2015 - 2030

#### “Sendai Framework for Disaster Risk Reduction”

##### تقييم منعة المدن

#### Assessment of city resilience

#### Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters

##### بناء قدرات الأمم والمجتمعات لمواجهة الكوارث

أ.د. جلال الدبيك، مدير مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث في جامعة النجاح الوطنية.  
Prof. Dr. Jalal Al Dabbeek, Director of Urban Planning and Disaster  
Risk Reduction Center at An Najah National University

Jalal Al Dabbeek, An Najah National  
University, Palestine

1

[https://drive.google.com/file/d/1xMT0j1FVqMLDmGWCF6SeBlc\\_PEuBnghl/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1xMT0j1FVqMLDmGWCF6SeBlc_PEuBnghl/view?usp=sharing)

• د. علي عبد الحميد



## Integrating Resilience in Local Governance in West Bank and Gaza (WB&G)

صياغة خطط القدرة على الصمود للحكومات المحلية في الضفة الغربية وغزة

تخطيط القدرة على الصمود – مادة تدريبية

د. علي عبد الحميد

مدير وحدة التخطيط الحضري والإقليمي،

مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث، جامعة النجاح الوطنية

تدريب البلديات المستهدفة/ بلديات قطاع غزة، اليوم الثاني

[https://drive.google.com/file/d/1y7IWrs0DNiX\\_Sm-loEFRSVBzlelOca\\_K/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1y7IWrs0DNiX_Sm-loEFRSVBzlelOca_K/view?usp=sharing)

عرض اليوم الثاني

• أ.د. جلال الديك



## Disaster Resilience Scorecard for Cities

بطاقة قياس قدرة المدن على الصمود (منعة المدن)

Building the Resilience of Nations and Communities to Disasters

بناء قدرات الأمم والمجتمعات لمواجهة الكوارث

أ. د. جلال الديك، مدير مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث في جامعة النجاح الوطنية.  
Prof. Dr. Jalal Al Dabeeq, Director of Urban Planning and Disaster Risk Reduction Center at An Najah National University

Jalal Al Dabeeq, An Najah National University, Palestine

1

[https://drive.google.com/file/d/1tsLn3OXHWE3P01jNn0oWIG\\_U7gRsfK2D/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1tsLn3OXHWE3P01jNn0oWIG_U7gRsfK2D/view?usp=sharing)

• د. علي عبد الحميد



## Integrating Resilience in Local Governance in West Bank and Gaza (WB&G)

صياغة خطط القدرة على الصمود للحكومات المحلية  
في الضفة الغربية وغزة

تخطيط القدرة على الصمود – مادة تدريبية

د. علي عبد الحميد

مدير وحدة التخطيط الحضري والإقليمي،

مركز التخطيط الحضري والحد من مخاطر الكوارث، جامعة النجاح الوطنية

تدريب البلديات المستهدفة/ بلديات قطاع غزة، اليوم الثاني

[https://drive.google.com/file/d/1cQLvi02RTS\\_Y9wWXY6ruiPoExfg0GMd\\_/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1cQLvi02RTS_Y9wWXY6ruiPoExfg0GMd_/view?usp=sharing)